

معجم دبي الرقمية التقني

DIGITAL DUBAI
GLOSSARY

Shortcut	English	عربي
A		
ACD	Automatic Call Distributor	موزّع المكالمات الآلي
ADG	Assistant Director General	مساعد المدير العام
ADI	Web Application Desktop Integration	التكامل مع تطبيقات سطح المكتب
AGIS	Global Intercompany System	النظام العالمي بين الشركات
AHT	Average Handling Time	معدل وقت التعامل مع المُكالمة
AMS	Attendance Management System	نظام إدارة أوقات العمل
AP	Account Payable	المدفوعات
API	Application Programming Interface	واجهة برمجة التطبيق
AR	Accounts Receivable	المقبوضات
ASA	Average Speed of Answer	معدل سرعة الردّ
ATH	Average Time on Hold	معدل الوقت المنتظر
ATMs	Automated Teller Machine	أجهزة الصراف الآلي
ATS	Assets Tracking System	نظام متابعة الأصول
ATT	Average Talk Time	معدل وقت المُحادثة
AVG	Average	معدل
B		
BI	BI for FMS	الذكاء المؤسسي لأنظمة المالية
BI	Business Intelligence	الذكاء المؤسسي
BoD	Board of Directors	مجلس الإدارة
BoR	Base of Reference	القاعدة المرجعية
C		
CAPAs	Corrective Actions & Preventive Actions	الإجراءات التصحيحية والإجراءات الوقائية
CC	Call/Contact Center	مركز الاتصال

CEO	chief executive officer	المدير التنفيذي
CI	Configuration Item	عُنصر تهيئة
CMDB	Configuration Management Data Base	قاعدة بيانات إدارة التهيئة
CRD	Customer Relations Department	إدارة علاقات المُتعاملين
CRM	Customer Relationship Management	إدارة علاقة المُتعاملين
CSI	Continual Service Improvement	تطوير الخدمة المُستمر
CSR	Corporate Social Responsibilities	المسؤولية المجتمعية للمؤسسات/ للشركات
CTI	Computer-Telephony Integration	المُحادثة الهاتفية المتكاملة مع الحاسوب
CTS	Government Correspondence System	نظام المراسلات الحكومية
CX	Customer Experience	تجربة المتعاملين
CX LAB	Customer Experience Lab	مختبر تصميم تجربة المتعامل
D Data Governance	Accelerating The Growth of a Data Ecosystem Through Regulation	تسريع وتيرة نمو منظومة البيانات من خلال التنظيمات
DDE	Dubai Data Establishment	مؤسسة بيانات دبي
DESC	Dubai Electronic Security Center	مركز دبي للأمن الإلكتروني
DG	Director General	مدير عام
DMS	Instant Messaging Service	نظام إدارة الأرشفة
DNS	Domain Name System	نظام عنونة النطاقات
DOF	Department of Finance	دائرة المالية بدبي
DR	Disaster Recovery	خدمة التعافي من الكوارث
Dubai Pulse	Building a Wealth of Data	بناء ثروة من البيانات
E EA	External Audit	التدقيق الخارجي

EAMS	Enterprise Asset Management System	نظام صيانة الأصول
EAMSS	Enterprise Asset Management Self Service	الخدمة الذاتية لصيانة الأصول
eComplain	Electronic Complain	الشكاوى الإلكترونية
EPM	Employee Performance Management	تقييم أداء الموظفين
eSuggest	Electronic Suggest	الاقتراحات الإلكترونية
F		
FA	Fixed Assets	الأصول الثابتة
FAQs	Frequently Asked Questions	أسئلة شائعة
FCR	First Call/Contact Resolution	الحل الفوري للاتصال من أول مرة
FLS	First-Line Support	فريق دعم المستوى الأول
FRR	First Request Resolution	حل الطلب من أول مرة
FSG	Financial Statement Generation	التقارير المالية
G		
G-2-B	Government to Business	الخدمات الحكومية لقطاع الأعمال
G-2-C	Government to Citizens	الخدمات الحكومية للعامّة (المواطنين والمقيمين والزوار)
G-2-G	Government to Government	الخدمات الحكومية للجهات الحكومية
G%SS	Government Statistics System	منصة تكامل الخدمات الحكومية
GIN	Government Information Network	شبكة المعلومات الحكومية
GIS	Geographic Information System	نظم المعلومات الجغرافية
GL	General Ledger	الأستاذ العام
GRPS	Government Resources Planning Systems	نظم تخطيط موارد المعلومات الحكومية
GSB	Government Service Bus	منصة تكامل الخدمات الحكومية
GUI	Graphical User Interface	واجهة المستخدم البيانية

H	HR	Human Resources	الموارد البشرية
	HRMS	Human Resources Management System	نظام إدارة الموارد البشرية
I	IA	Internal Audit	التدقيق الداخلي
	ICT	Information & Communication Technology	تكنولوجيا الاتصالات والمعلومات
	IDM	Identity Management	إدارة الهوية
	IID	Invest in Dubai	استثمر في دبي
	IMD	Infrastructure Management Department	إدارة البنية التحتية
	IMS	Instant Messaging Service	نظام إدارة الأرشفة
	IOT	Internet of Everything	إنترنت الأشياء
	iPaaS	Integration Platform as a Service	خدمة منصة تكامل الخدمات
	iProc	iProcurement	التزود الإلكتروني
	ISMS	Information Security Management System	نظام إدارة أمن المعلومات
	ISS	Information Security Steering Committee	اللجنة التوجيهية لأمن المعلومات
	IT	Information Technology	تكنولوجيا/تقنية المعلومات
	ITIL	Information Technology Infrastructure Library	مكتبة البنية التحتية لتكنولوجيا المعلومات
	ITSM	Information Technology Service Management	إدارة خدمة تكنولوجيا المعلومات
	IVR	Interactive Voice Response	الرّد الصوتي التفاعلي
K	KPIs	Key Performance Indicators	مؤشرات الأداء الرئيسية
L	LMS	Learning Management System	إدارة التعليم والتدريب
	LN	Loan Management	إدارة القروض
	LPO	Local Purchase order	طلب شراء محلي

M	MBRSM	Mohammed Bin Rashid Smart Majlis	مجلس محمد بن راشد الذّكي
	MDS	Messaging & Directory Services	خدمات التراسل والدليل
	MOU	Memorandum of Understanding	مذكرة تفاهم
	MRM	Management Review Meeting	اجتماع مُراجعة الإدارة
	MSCA	Mobile Supply Chain	أنظمة التزود المتنقلة
N	NCs	Non-Conformity	عدم تطابق
	NDA	Non-Disclosure Agreement	اتفاقية عدم الإفصاح
	NOC	Network Operations Center	مركز عمليات الشبّكة
O	OCR	Optical Character Recognition	التعرف الضوئي على الحروف
	OFIs	Opportunity for Improvement	فُرص التّحسين/التطوير
	OIE	iExpense	المصاريف النثرية الذاتية
	OLA	Operational Level Agreement	اتفاقية مُستوى التشغيل
	OM	Order Management	إدارة الطلبات
P	PA	Projects	المشاريع
	PDCA	Plan-Do-Check-Act	التخطيط، التّنفيذ، التحقق، اتخاذ الإجراءات
	PIR	Post Implementation Review	مُراجعة ما بعد التنفيذ
	PIs	Performance Indicators	مؤشرات الأداء
	PO	Purchasing	المشتريات
	POC	Proof of Concept	إثبات صحة المفهوم
	PR	Press Release	خبر صحفي
Q	QMS	Quality Management System	نظام إدارة الجودة
R	RFC	Request for Change	طلب تغيير
	RFI	Request for Information	طلب المعلومات
	RFP	Request for Proposal	طلب تقديم عرض

	RFQ	Request for Quotations	طلب الأسعار
	ROI	Return on Investment	العائد على الاستثمار
	RPA	Robotic Process Automation	الأتمتة الروبوتية للعمليات
S	SD	Service Desk	مكتب الخدمة
	SDG	Smart Dubai Government Establishment	مؤسسة حكومة دبي الذكية
	SDO	Smart Dubai Office	مكتب دبي الذكية
	SIS	Smart Infrastructure Sector	قطاع البنية التحتية الذكية
	SLA	Service Level Agreement	اتفاقية مستوى الخدمة
	SMS	Service Management System	نظام إدارة الخدمة
	SMS Dubai	SMS Dubai	الرسائل النصية
	SOP	Standard Operating Procedures	إجراءات التشغيل القياسية
	SSD	Smart Services Department	إدارة الخدمات الذكية
	SSHR	Self Service Human Resources	الخدمة الذاتية للموارد البشرية
	SSO	Single Sign-On	الدخول الموحد
	SWOT Analysis	Strengths-Weaknesses-Opportunities-Threats	التحليل الرباعي (القوة، الضعف، الفرص، التهديدات)
T	TEC	The Executive Council	المجلس التنفيذي
	TNA	Training Needs Analysis	تحليل الاحتياجات التدريبية
	TRT	Target Resolution Time	الزمن المُستهدف للحل
U	UAE PASS	Your Secure National Digital Identity	هويتك الرقمية الوطنية الآمنة
	UAT	User Acceptance Test	اختبار موافقة المُستخدم
	UCD	User Center Design	التصميم المبني على المُستخدم
	UI	User Interface	واجهة المُستخدم
	UX	User Experience	تجربة المُستخدم
V	VOC	Voice of Customer	صوت المُتعامل

	VPN	Virtual Private Network	الشبكة الخاصة الافتراضية
W	WFM	Workforce Management	إدارة القوى العاملة
		Data	البيانات
		Webinar	ندوة
		SDGN Talk	حوارات دبي الذكية

English	عربي
# 100% Paperless Stamp	ختم (100% لاورقية)
3d Printing	طباعة ثلاثية الأبعاد
4G Analytics	تحليل برنامج دبي للأداء الحكومي المتميز
A	
A single trusted digital identity for all Citizens, Residents and Visitors.	هوية رقمية معتمدة وموحدة لجميع المواطنين والمقيمين والزوار.
Academic History	السجل الأكاديمي
Accessibility	إمكانية الوصول
Account	الحساب
Account Status	حالة الحساب
Account Verification	توثيق الحساب
Accreditation Registry	سجل الاعتماد
Acquire an Asset (E.G., Land, House, Vehicle)	تملك الأصول (مثل: أرض، منزل، مركبة قيادة)
Activity Level	مستوى النشاط
Advice	المشورة
Agent Locations	مواقع الوكلاء
Agile	مرن
Agile Approach	نهج مرن
Agile Government	حكومة مرنة
Agile Thinking	التفكير المرن
Agreement	اتفاقية
Application Program Interface	واجهة برمجة التطبيقات
Approval	الاعتماد

Architecture and Standards Policy	سياسة البنية والمعايير
Archive	أرشفة
Artificial Intelligence	الذكاء الاصطناعي
Assets Analytics	تحليل الأصول
Attendance Analytics	تحليل الحضور والانصراف
Audit	تدقيق
Augmented Reality	الواقع المعزز
Authenticate	المصادقة
Authority Matrix	دليل الصلاحيات
Autonomous Transport	النقل الذاتي
Autonomous Vehicle	مركبة ذاتية القيادة
Average Annual Expenditure Per-Capita	متوسط الإنفاق السنوي للفرد
Average Monthly Household Expenditure	متوسط الإنفاق الشهري للأسرة
Average Monthly Household Income	متوسط الدخل الشهري للأسرة
Average Monthly Income Per Person	متوسط الدخل الشهري للفرد
Awards	جوائز
B Base Period	فترة الأساس
Baseline Analysis	تحليل الوضع الأساسي
Basic Needs	الاحتياجات الأساسية
Benchmarking	مقارنة معيارية
Biometric	بصمة وجه/ بيومتري
Biometric Reader	قارئ البصمة
Blockchain	البلوك تشين
Blockchain Implementation Policy	سياسة تنفيذ تقنية «البلوك تشين»
Boost Customers Satisfaction	رفع نسبة رضا المتعاملين

Bootcamp	مخيم
Brand	الهوية المؤسسية
Building Trust in the Data Ecosystem	بناء ثقة في منظومة البيانات
Business & Employment	الأعمال والتوظيف
Business Card	بطاقة معلومات الاتصال
Buzzword	مصطلح شائع
Card Sorting	ترتيب البطاقات
Cashless Society	مجتمع لا نقدي
Cataloging	الفهرسة
Central Data Repository	مستودع مركزي للبيانات
Chairman of Board of Directors in Smart Dubai	رئيس مجلس إدارة دبي الذكية
ChatGPT	تشات جي بي تي
Check Visa Status	الاستعلام عن حالة التأشيرة
Circular	تعميم
City Data Challenge	تحدي بيانات المدينة
City Experiences	تجارب المدينة
City Flow	حركة السكان
City Simulation Dashboard	لوحة معلومات محاكاة المدينة
City Tweets	تغريدات المدينة
Clickable	قابل للنقر
Close	إغلاق
Cluster Sample	العينة العنقودية
CM Analytics	تحليل إدارة النقدية
Co-Designing Full-Scale Solid Use Cases	المشاركة في تصميم حالات استخدام موثوقة على نطاق شامل
Cognitive Computing	حوسبة إدراكية

Cognitive Needs	الاحتياجات المعرفية
Collective Households	الاسرة الجماعية
Collective Intelligence	الذكاء الجماعي
Commercialization	تسويق البيانات
Commercially Sensitive Information	بيانات الجهة الخاصة الحساسة
Common Standards	المعايير المشتركة
Compliance	الامتثال
Compliance Criteria	معايير الامتثال
Compliance Statement	بيان الامتثال
Confidential Data	البيانات الخصوصية
Connected Services	خدمات مترابطة
Construct A Property	بناء عقار
Consulting & Tech Development	الاستشارات والتطوير التقني
Contact	اتصل بنا
Content	المحتوى
Continue	المتابعة
Contract	عقد
Contract Drafting	صياغة العقود
Contract Review	مراجعة العقود
Contracts And Partnerships Section	قسم العقود والشراكات
Controller Of Primary Register	مراقب السجل المرجعي
Conversion Funnel	مسار التحويل
Coverage Report	تقرير التغطية الإعلامية
Create Account	إنشاء حساب
Cross-Sectoral Data	بيانات من قطاعات متعددة

Cryptocurrencies	العملة المشفرة
Customer/Customers	متعامل / متعاملون
Dashboard	لوحة تفاعلية
Data	البيانات
Data Administrator	إداري البيانات
Data Based Economy	اقتصاد مبني على البيانات
Data Champions	أبطال البيانات
Data Classification Framework	إطار تصنيف البيانات
Data Community	مجتمع البيانات
Data Consumers	مستهلكو البيانات
Data Ecosystem	منظومة البيانات
Data Exchange	مشاركة البيانات
Data Expert	خبير البيانات
Data First	البيانات أولاً
Data Ingestion	تغذية المنصة بالبيانات
Data Inventory	جرد البيانات
Data Leader	قائد البيانات
Data Marketplace	سوق البيانات
Data Monetization	بيع البيانات
Data Orchestration	تزامن البيانات
Data Prioritization	تحديد أولويات البيانات
Data Providers	مزودو البيانات
Data Publication	نشر البيانات
Data Science	علوم البيانات
Data Science Community	مجتمع علوم البيانات

Data Science Lab	مختبر علوم البيانات
Data Scientists	علماء البيانات
Data Sharing	تبادل البيانات
Data Specialist	أخصائي البيانات
Data Sprints	دفعات البيانات
Data Steward	متعهد البيانات
Data Trust	آلية تبادل البيانات ذات الثقة
Data User	مستخدم البيانات
Dataset	مجموعات البيانات
Date of Issue	تاريخ الإصدار
Date of Publication	تاريخ النشر
Decentralization	لامركزية البيانات
Decentralized Market Place	سوق البيانات اللامركزية
Decree	مرسوم
Deeper & Eudemonic Needs	الاحتياجات الذاتية العميقة
Deliverables	مخرجات
Demolish A Property	هدم عقار
Department	إدارة
Design Thinking	التفكير التصميمي
Designing Cities Training Program	البرنامج التدريبي - تصميم المدن
Digital Disruption	أثر التحول الرقمي
Digital Dubai	دبي الرقمية
Digital Signature	التوقيع الرقمي
Digital Transformation	التحول الرقمي
Digital Transformation Roadmap	خارطة التحول الرقمي

Digital Treasure Hunt	البحث عن الكنز الرقمي
Digital Tribe	القبيلة الرقمية
Digital Vault	المحفظة الرقمية
Digitalizing Life in Dubai	رقمنة الحياة في دبي
Digitally Sign and Validate Documents	التوقيع على الوثائق رقمياً والتحقق من صلاحيتها
Dimensions	الأبعاد
Discover - Change - Educate - Measure/HA (Happiness Agenda)	اكتشاف - تغيير - تثقيف - قياس "أجندة السعادة"
Dispute Resolution Policy	سياسة تسوية المنازعات
Disruptive Technologies	التكنولوجيا الأكثر جدلاً
Doctor And Clinic	الأطباء والعيادات
Domains	المجالات
Donations	التبرعات
Download App	تحميل التطبيق
Draft	مسودة
Driving	قيادة المركبات
Drones	طائرة بدون طيار
DU	شركة الإمارات للاتصالات المتكاملة (دو)
Dubai & Emerging Technologies	دبي والتكنولوجيا الناشئة
Dubai Blockchain Challenge	تحدي دبي للبلوك تشين
Dubai Blockchain Strategy	استراتيجية دبي للبلوك تشين
Dubai Cashless Framework	إطار عمل الدفع غير النقدي
Dubai Data	بيانات دبي
Dubai Data Establishment Established	تأسيس مؤسسة بيانات دبي
Dubai Data Guide	دليل بيانات دبي

Dubai Data Law	قانون بيانات دبي
Dubai Data Maturity Model	نموذج نضج إدارة بيانات دبي
Dubai Data Policy Framework	الإطار التنظيمي والتشريعي لبيانات دبي
Dubai Data Trust Operating Model	الدليل التشغيلي لآلية تبادل البيانات ذات الثقة
Dubai Paperless Strategy	استراتيجية دبي للمعاملات اللاورقية
Dubai Pulse	دبي بالس
Dubai Pulse Platform	منصة دبي بالس
Dubai Smart City Forum	منتدى دبي للمدن الذكية
Dubai.ae	دبي. امارات
DubaiNow App	تطبيق دبي الآن
DubaiNow Portal	منصة دبي الآن
DubaiPay	سداد دبي
E-Host	الاستضافة الإلكترونية
E-Suggest	الاقتراحات الإلكترونية
E-Supply	بوابة التوريد الإلكتروني
Ease of Doing Business	تسهيل مزاولة الأعمال
Economic Dashboard	اللوحة التفاعلية الاقتصادية
Economy	الاقتصاد
Ecosystem	بيئة محفزة/ منظومة
Edara	نظام إدارة
Education	تعليم
Efficiency	الكفاءة
Efficient Investments	الاستثمارات الفعالة
Electronic Platform	المنصة الإلكترونية

Email	بريد إلكتروني
Emerging Technologies	التقنيات الحديثة / التكنولوجيا الحديثة
Emirates ID	بطاقة الهوية الإماراتية
Emirates ID Number	رقم الهوية الإماراتية
Emojis	رموز تعبيرية
Emotional And Affective Needs	الاحتياجات الشعورية
Empost Rates & Track	أجور إمبوست والمتابعة
Empower	إمباور
Enabled Ecosystem	البيئة الممكنة
Enabling Needs	الاحتياجات التمكينية
Enrollment	تسجيل
Entertainment	الترفيه
Entity Level Dubai Data Roadmap	خارطة طريق بيانات دبي المصممة على مستوى الجهة الحكومية الواحدة
Environment	البيئة
eSupport System	نظام الدعم الفني الإلكتروني
Etisalat	اتصالات
Event	حدث / فعالية
Excellence	التميز
Experience Of Waiting	تجربة الانتظار
Expiry Date	تاريخ الانتهاء
Eye Tracking	تتبع العين
Face To Face	وجهاً لوجه
Face Verification Failed	لم تنجح عملية توثيق بصمة الوجه
Facial Biometric	بصمة الوجه
Facial Recognition	بصمة الوجه

Fact Sheet	ملف إعلامي
FAJWA Analytics	تحليل فجوة
Final Step: Verification	التوثيق النهائي
Finance	الخدمات المالية
Find and Start a Contracting Job/Freelance	البحث عن وظيفة متعاقد والبدء في ممارستها / عمل مستقل
Find and Start a Job	البحث عن عمل والبدء به
Flight Info	معلومات رحلة الطيران
Floating Task	
Flowchart	خريطة تدفق / مخطط تدفق
Free Zones	المناطق الحرة
Fuel Locator	مواقع محطات الوقود
Functional Organization	التنظيم الوظيفي
Functionality	التأدية الوظيفية
Funding And Accounting Policy	سياسة التمويل والمحاسبة
Future Dubai	مستقبل دبي
G GDP At Constant Prices	الناتج المحلي الإجمالي بالأسعار الثابتة
GDP At Current Prices	الناتج المحلي الإجمالي بالأسعار الجارية
Gen AI	الذكاء الاصطناعي التوليدي
Get Domestic Help (E.G., Housekeeping, Maid)	الحصول على المساعدة المنزلية (مثل: التدبير المنزلي، عاملة منزل)
Get Residency	الحصول على الإقامة
Gini Coefficient	معامل جيني
GL Analytics	تحليل الأستاذ العام
GL Wand	التقارير المالية
Global Blockchain Council	المجلس العالمي للبلوك تشين

Global Council on SDG11: Sustainable Cities and Communities	المجلس العالمي لأهداف التنمية المستدامة ال 11 مدن ومجتمعات مستدامة
Global Happiness & Wellbeing Policy Report	التقرير العالمي لسياسات السعادة وجودة الحياة
Gmail	جيميل
Gov. Correspondence & Document Management Track	مسار إدارة المراسلات والوثائق الحكومية
Governance	حوكمة
Governance Framework	إطار الحوكمة
Government Data Provider	مزود بيانات الحكومة
Government Data User	مستخدم بيانات الحكومة
Government Digital Enablement	تمكين الحكومة الرقمية
Government Related Entity	جهة ذات صلة بالحكومة
Government Services and Websites Online Enablement	تمكين الخدمات والمواقع الإلكترونية الحكومية
Government, Not Departments, Owns Data	البيانات ملك للحكومة وليس للجهات الحكومية
Greater Agility	الجاهزية للتحسين والتغيير
Grievances	التظلمات
GRPS for Auditors Courses	دورات المدققين لنظم تخطيط الموارد الحكومية
Happiest City on Earth	المدينة الأسعد على وجه الأرض
Happiness Agenda	أجندة السعادة
Happiness Champions	أبطال السعادة
Happiness Meter	مؤشر السعادة
Happiness Needs	احتياجات السعادة

Happiness Tour	جولة السعادة
Happy Living	حياة سعيدة
Health	الصحة
Healthcare	الرعاية الصحية
Hierarchy	التسلسل الهرمي
High	عالي
High Level Verification	توثيق عالي المستوى
Higher Responsiveness	استجابة سريعة/فورية
Highlight	تسليط الضوء/أهم الأحداث
History	السجل
Home	الصفحة الرئيسية
Housing	الإسكان
HR Analytics	تحليل الموارد البشرية
HR LITE Analytics	تحليل الموارد البشرية الإصدار الخاص
Hub	منصة / مركز
Human Connections	الروابط الإنسانية
Human Resources for Auditors	الموارد البشرية للمدققين
Human Resources Management	إدارة الموارد البشرية
iCloud	أي كلاود
Icons	الأيقونات
Impact Axes	محاور التأثير
Impact on Cutting Down Paper	الأثر على تخفيض حجم الورق
Improved Efficiency for Gov Services	رفع كفاءة الخدمات الحكومية
Incorruptible Digital Ledger	سجل الحسابات غير القابل للفساد
Increase Happiness	رفع مستوى السعادة

Industry Creation	خلق بيئة داعمة
Inflation	التضخم
Information Architecture	تصميم المعلومات
Insightful (Maturity Model)	نموذج للتنبؤ/للتوقع/للرؤية/للاستشراف
Insights Arm	ذراع استشرافي
Inspiring New Realities	نلهمك واقعاً متجدداً
Instagram	إنستغرام
Intellectual Property	الملكية الفكرية
Intellectual Property Rights	حقوق الملكية الفكرية
Inter-Govt Connectivity	خدمة الاتصال بشبكة المعلومات الحكومية
Interactive	تفاعلية
Interactive Design	التصميم التفاعلي
Interactive Kiosks	أكشاك (منافذ خدمة) تفاعلية
Inventory Analytics	تحليل المخازن
Investigations	التحقيقات
iReceipt	الاستلام الرقمي
iReceivable	بوابة المتعاملين الرقمية
Islam	إسلام
Issue Date	تاريخ الإصدار
Journey Planner	مخطط الرحلات
Kanban	كانبان
Kick Off	افتتاح/ انطلاق
Kiosk	منفذ خدمة
Knowledge Economy	اقتصاد معرفي
Launch	إطلاق
Law	قانون

Leading Smart City Transformation	إدارة عملية التحول الذكي
Lean Administration	الإدارة المرنة
Lean Six Sigma	
Learning & Development System	نظام التدريب والتطوير
Legal Department	الإدارة القانونية
Legal Opinion	الرأي القانوني
Legal References	المراجع القانونية
Legal Service Level Agreement	اتفاقية مستوى الخدمة
Legal Support	الدعم القانوني
Legend	توضيح العلامات
Legislation	تشريع
LinkedIn	لينكد إن
Living	الحياة
Loading	جاري التحميل
Low	منخفض
Low Level Verification	توثيق منخفض المستوى
M Machine Learning	تعلم الآلة
Machine Readable Format	شكل قابل للقراءة آليا
Maintain Data	تحديث البيانات
Make Data Available	إتاحة البيانات
Manage	يدير/تدير
Manage Residency	إدارة الإقامة
Master Plan	خطة رئيسية
Masterclass	دورات تخصصية
Matrix	مصفوفة

Measuring & Impacting People's Happiness	قياس سعادة الأفراد والعمل على التأثير فيها
Messaging & Collaboration	خدمات التواصل والتراسل
Metadata	البيانات الوصفية
Methodology	المنهجية
Milestone	علامة فارقة/ إنجاز
Mixed Reality	الواقع المختلط
Mobile	الهاتف المتحرك
Mobile Based Authentication	الدخول من خلال الهاتف الذكي
Mobile Devices	الأجهزة المحمولة
Mobility	التنقل
Mosques	المساجد
Most Comprehensive and Ambitious Data Initiative in the World	المبادرة الأكثر شمولية وطموحاً في مجال البيانات في العالم
Move Into a New House	الانتقال إلى منزل جديد
Mubadara	نظام مبادرة
Mycar	مركبتي
Network Governance	حوكمة الشبكة
Network Management	إدارة الشبكات
Nol	نول
Non-Conformance Report	تقرير عدم المطابقة
Non-Disclosure Agreement	اتفاقية عدم الإفصاح
Notifications	إشعارات
Obtain Social or Financial Support	الحصول على الدعم الاجتماعي أو المالي
Official Gazette	الجريدة الرسمية

Once-Only Submission Policy	سياسة التقديم لمرة واحدة فقط
One System Across City	نظام موّحد عبر المدينة
One-Time Password (OTP)	كلمة السرّ المؤقتة
Open & Shared Data	البيانات المفتوحة والمشاركة
Open Data	البيانات المفتوحة
Open Government	حكومة منفتحة
Open License	الترخيص المفتوح
Open Standard	معيّار مفتوح
Organize a Community Activity	تنظيم نشاط مجتمعي
Outlook	آوت لوك
Ownership And Membership Policy	سياسة الملكية والعضوية
Paperless Impact	أثر استراتيجية دبي للمعاملات اللاورقية
Parent School Contract	العقد المدرسي
Partners Portal	منصة الشركاء
Password	كلمة مرور
Pavilion	جناح
Pay All	دفع الكل
Payable Analytics	تحليل المدفوعات
Payables	المدفوعات
Payment Ledger	سجل الحسابات
Payroll	الرواتب
Payroll for Auditors	الرواتب للمدققين
Peer to Peer	النظراء
People	الأفراد
Personal Details	البيانات الشخصية

Personal Information	المعلومات الشخصية
Personas	الشخصيات
Pharmacies	الصيدليات
Phone Calls	مكالمات الهاتف
Pillars	ركائز
Platform	منصة
Portal	بوابة
Portfolios	ملفات
Potential	فرص محتملة
Poverty Abject Rate	نسبة الفقر المدقع
Poverty Gap Indicator	مؤشر فجوة الفقر
Poverty Line	خط الفقر
Poverty Severity Indicator	مؤشر شدة الفقر
PowerPoint	عرض تقديمي
Prayer Times & Mosques	مواقيت الصلاة والمساجد
Predictive Score	مؤشرات تنبؤية
Primary Registers	السجلات المرجعية
Prioritize Happiness	جعل السعادة في صدارة الأولويات
Priority	أولوية
Privacy Policy	سياسة الخصوصية
Private Sector Engagement Strategy	استراتيجية إشراك القطاع الخاص
Private Sector Entity	الجهات الخاصة
Procedure	إجراء

Process	معالجة
Processing Enrollment	معالجة التسجيل
Procurement Contract	عقود المشتريات
Profile	الملف الشخصي
Progress Report	تقرير سير العمل
Project Life Cycle	دورة حياة المشروع
Projects Completed	المشاريع المنجزة
Projects Costing	تكلفة المشاريع
Property	عقار
Property Transactions	الصفقات العقارية
Proposal	الاقتراح
Proposed Legislation	تشريع مقترح
Prototype	نموذج تجريبي
Public Transport	المواصلات العامة
Purchasing Analytics	تحليل المشتريات
Purchasing for Auditors	المشتريات للمدققين
Quality	جودة
Quality & Excellence	الجودة والتميز
Quality Assurance	ضمان الجودة
Quality Management	إدارة الجودة
Quick Start Guide	دليل الاستخدام السريع
Quit a Job	الاستقالة من وظيفة
Rank	التصنيف / الترتيب
RCS	خدمات الاتصال التفاعلية
Readability	وضوح النصوص
Real Estate	التداولات العقارية

Real Estate & Construction	العقارات والبناء
Receivables	المقبوضات
Recruiter	مسؤول التوظيف
Recycling	التدوير
Regulations	لائحة
Relative Distribution of Annual Households Income	التوزيع النسبي لدخل الأسرة السنوي
Rent Increase Calculator	حاسبة الزيادة الإيجارية
Rent out an asset (E.G., Land, House, Vehicle)	استئجار الأصول (مثل: أرض، منزل، مركبة قيادة)
Request Maintenance	طلب صيانة
Reserve Trade Name	حجز اسم تجاري
Reset	إعادة تعيين
Residency Visa	تأشيرات الإقامة
Resilience City	مرونة المدينة
Resolution	قرار
Responsive Design	التصميم التجاوبي
Retail And Services	تجارة التجزئة والخدمات
Retire	التقاعد
Rich Data	بيانات غنية
Risk	مخاطرة
Risk Management	إدارة المخاطر
Roadmap	خارطة الطريق
Robotics	الروبوتات
Run Live Run Happy Initiative	مبادرة للحياة السعيدة واستدامتها
Safe	أمنة

Salik	سالك
Sandbox	صندوق الاختبارات
Scan	امسح
Scan QR Code	امسح رمز الاستجابة السريعة
Scan your Emirates ID	امسح بطاقة الهوية الإماراتية
Schema	مخطط
Schools	المدارس
Scope Of Work	نطاق العمل
Scrum	سكرم
Seamless	سلس
Secret Data	بيانات سرية
Sector	قطاع
Secure	أمن
Security And Justice	الأمن والعدل
Security, Privacy, & Risk Management	الأمن والخصوصية وإدارة المخاطر
Seek Emergency Rescue/Care	طلب الإنقاذ/العناية الطارئة
Seek Medical Care	طلب الرعاية الطبية
Sell/Transfer an Asset (E.G., Land, House, Vehicle)	بيع/نقل الأصول (مثل: أرض، منزل، مركبة قيادة)
Send/Receive Personal Items Internationally	إرسال/استقبال الممتلكات الشخصية دولياً
Sensitive Data	بيانات حساسة
Sensitive Personal Data	البيانات الشخصية الحساسة
Services Enablement	خدمات ممكنة
Service Provider	مزودو الخدمة

Setting Up Profile	جاري إعداد الحساب
Shaping The Future of Governments	استشراف مستقبل الحكومات
Share	مشاركة
Shared Applications	تطبيقات مشتركة
Shared Data	البيانات المشتركة
Shared Infrastructure	بنية تحتية مشتركة
Sign	التوقيع
Sign Document	توقيع مستند
Sign Up	الاشتراك
Signature Expiry	انتهاء صلاحية التوقيع
Signature Not Available	التوقيع غير متوفر
Signing Identity	هوية التوقيع
Single Mobile Identity	هوية رقمية موحدة
Single Password	كلمة مرور موحدة
Single Username	اسم مستخدم واحد
Skip	تخطي
Smart Certified	الاعتماد الذكي
Smart Cities	المدن الذكية
Smart Cities Global Network	الشبكة العالمية للمدن الذكية
Smart Cities Guidelines	إرشادات المدن الذكية
Smart City Academy	أكاديمية المدينة الذكية
Smart City Architecture	تصميم هيكل المدينة الذكية
Smart City Architecture & Blueprint	تصميم هيكل ومخطط المدينة الذكية
Smart City District Guidelines	إرشادات الأحياء الذكية

Smart City Experience Specialist	أخصائي تجربة المدينة الذكية
Smart City KPIs	مؤشرات الأداء الرئيسة للمدينة الذكية
Smart Connected Services	خدمات ذكية و مترابطة
Smart Contract	العقد الذكي
Smart Credentialing Platform	منصة ذكية لإصدار الشهادات
Smart Dubai	دبي الذكية
Blueprint	مخطط
Smart Dubai Index	مؤشر دبي الذكية
Smart Inventory & IOT	المخزن الذكي وإنترنت الأشياء
Smart Path	المسار الذكي
Smart Services Integration	تكامل الخدمات الذكية
Smart Stores & IOT	المخازن الذكية وإنترنت الأشياء
Smart Supplier	المورّد الذكي
Smart Support	نظام الدعم الذكي
Smart Survey	الاستبيان الذكي
Smart Trainers	المدرّبون الأذكياء
Smart Websites Excellence Model	نموذج التميز في المواقع الإلكترونية/ الذكية
SME Purchasing Analytics	تحليل المشتريات
SMS	رسائل نصية قصيرة
Snapchat	سناپ تشات
Social Media	مواقع التواصل الاجتماعي

Something Went Wrong	حدث خطأ ما
Sourcing Analytics	تحليل المناقصات
Sprint	سبرينت Sprint
Stakeholder	ذوي العلاقة
Start-Up	الشركات الناشئة
Start a Business	البدء بمشروع تجاري
Steering Committees	اللجنة التوجيهية
Storytelling	حكاية - سرد قصصي
Structure	هيكلية
Submit	تقديم
Supplier Management Analytics	تحليل إدارة الموردين
Supplier Performance Analytics	تحليل أداء الموردين
Supply Chain Analytics	مؤشرات نظم التوريد
Supply Chain Management Systems	نظم سلسلة التوريد
Support	الدعم
Systems Management	إدارة النظم
T Tagline	الجملة التسويقية أسفل شعار الموقع
Takhtet	نظام تخطيط
Takhtit Hyperion System	تخطيط نظام هايبيريون
Tasaheel	تساهيل
Tasjeel Centers	مراكز تسجيل
Teach Self Reflection	تنمية مهارات التفكير الذاتي
Technical Support	الدعم الفني
Telecom & Media	الاتصالات والإعلام
Telegram	تيليجرام
Telephone	الهاتف الثابت

Terms & Conditions	الشروط والأحكام
The First National Digital Identity	أول هوية وطنية رقمية
Thought Leadership	قيادة الأفكار
Tiered Map	خارطة متعددة المستويات
TikTok	تيك توك
Tokenization	نظام التوكن
Top Players	أبرز الشركات في القطاع
Touchpoints	نقاط تواصل
Trade Activity Search	البحث عن نشاط تجاري
Trade Licenses	الرخصة التجارية
Trademark	العلامة التجارية
Traffic Fines	المخالفات المرورية
Training And Mentorship	التدريب والإرشاد
Training Sessions	جلسات التدريب
Transparency	الشفافية
Transport	النقل
Travel	السفر
Treasury	الخزينة
Trial Loan Calculator	حاسبة قروض الإسكان التجريبية
UAE Pass	الهوية الرقمية
UAE Pass Pin	رمز التعريف الشخصي للهوية الرقمية
Unemployment Rate	معدل البطالة
Universities	الجامعات
Unverified	غير موثق
Upload Video	تحميل الفيديو

Usability	إمكانية الاستخدام
Usability Lab	مختبر إمكانية الاستخدام
Use Cases	حالات استخدام
User	المستخدم
User Flow	مسار / خطوات المستخدم
User Research	دراسة احتياجات المتعاملين
USB	يو أس بي
Utilities & Bills	الدفعات والفواتير
Vaccination Plan	خطة اللقاحات
Valid Measurements	مقاييس سارية المفعول
VAT Analytics	تحليل الضريبة المضافة
Verification Code	رمز التحقق
Verify	وثق
Verify Document	وثق المستند
Verify Your Account	وثق حسابك
Video Call	مكالمة فيديو
Virtual Reality	الواقع الافتراضي
Visible Impact	التأثير الملموس
Visual Scan	المسح البصري
Vocabulary	المفردات
Volunteer In a Community Activity	التطوع في نشاط مجتمعي
Waterfall	الشلال
We Are All Police	كلنا شرطة
Weather	حالة الطقس

Webpage	صفحة إلكترونية
Website	موقع إلكتروني
WEF Future Councils: Global Future Council on Cities and Urbanization	مجالس المستقبل التابعة للمنتدى الاقتصادي العالمي مجلس المستقبل العالمي المعني بالمدن والتحضر
WhatsApp	واتساب
Whitespace	المساحات الفارغة
Work Environment Specialist	أخصائي بيئة العمل
Workshops	ورش العمل
Workstreams	تدفق العمل/انسيابية العمل
X	إكس
Y	ياهو
YouTube	يو تيوب